CBD

UNEP

生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WG-RI/1/4
14 July 2005

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

关于审查《公约》执行情况的
不限成员名额特设工作组
第一次会议
2005 年 9 月 5 日至 9 日，蒙特利尔
临时议程*项目4.3

审查资料交换所机制

执行秘书的说明

执行摘要

《生物多样性公约》第 18 条第 3 款规定应设立“资料交换所机制以促进和便利科技合作”。缔约方大会第一届会议开始落实资料交换所机制，嗣后历届会议均审议了这一问题。资料交换所机制系根据缔约方大会的咨询意见和指导制订，并顾及非正式咨询委员会的两份独立的审查和咨询意见及指导。1999－2004 年期间，通过了“资料交换所战略计划”和“资料交换所长期工作方案”。

资料交换所战略计划和长期工作方案的落实建筑在三个目标上，即：促进和便利科技合作；制订交流和整合生物多样性资料的全球性机制；以及通过重点领域及其伙伴发展资料交换所机制的网络。在所有这三项目标方面均取得了重要的进展，从这一工作中汲取的经验教训有助于增订的战略计划和工作方案的制订。

鉴于已取得的进展、第二次独立审查的建议以及公约战略计划中确定的各项目标、目的和障碍，进一步的工作应集中在加强资料交换所机制在科技合作中的作用方面。因此，谨提议 2006－2010 年期间以此为工作的中心制订修订的资料交换所战略计划，并建议由缔约方大会的第十届会议进行下一次的深入审查。

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

建议通过的建议

谨提议关于审查《公约》执行情况的工作组：

1. *请*执行秘书与资料交换所机制问题非正式咨询委员会协商，在顾及各缔约方、各国政府和有关组织在关于审查《公约》执行情况的工作组的会议上表示的看法的情况下，最后确定第二个资料交换所机制战略计划的修订稿。

2. 建议缔约方大会：

(a) *通过*到 2010 年的资料交换所机制战略计划及其工作计划；

(b) *决定*对资料交换所机制进行深入的审查和评估以便供缔约方大会第十届会议审议。[1]

一. 导言

1. 执行秘书编写本说明是为了帮助审查资料交换所机制。第二部分载有对资料交换所机制发展情况的简要回顾，并综述了迄今所收到的指导。第三部分谈到第一个资料交换所机制战略计划提出的资料交换所机制的 3 个主要目标（信息交流、网络的建立以及科技合作），而在前面各部分基础上编写的第四部分则分析了资料交换所机制的成效和影响，并指出了可能有助于制订修订的资料交换所机制战略计划的经验教训。

二. 资料交换所机制的发展及对其的指导

2. 在其第一届会议上，缔约方大会开始了根据第 18 条第 3 款的规定（第 I/3 号决定，第 1 段）建立资料交换所机制的进程。在制订的过程中，资料交换所机制得到的指导来自缔约方大会的决定（包括资料交换所机制战略计划的通过）、为资料交换所机制设立的非正式咨询委员会，以及两次独立审查的结果。本节审查了这一指导及其对资料交换所机制演变所产生的影响。

3. 缔约方大会在其第二届会议上决定，资料交换所机制的制订应首先于 1996－1997 年期间开展一试行阶段，[2] 这一阶段后来延展到 1998 年。秘书处被确定为资料交换所机制的协调中心。由执行秘书负责建立和协调的非正式咨询委员会于缔约方大会第三届会议期间建立，以期指导和整合试行阶段活动的制订和帮助确保所有缔约方都能参与资料交换所机制的试行阶段。[3]

---

[1] 这符合执行秘书起草的关于审查《公约》下的进展问题的说明（UNEP/CBD/WG-RI/1/3）中就多年期工作方案所提建议。

[2] 见第II/3 号决定第 4－6 段。

[3] 见第III/4 号决定的第 1 段。

4. 资料交换所机制在试行阶段集中关注同促进国际科技合作相关的各项活动领域，特别是关于信息分析和交流以及建立网络的活动领域。这些活动的目的是支持和协助未来建立国家资料交换所机制的举措和项目。因此，推出了各种各样的机制帮助各缔约方制订和确定它们本国的资料交换所机制的相关活动。[4]

5. 缔约方大会在其第三和第四届会议上审查了资料交换所机制试行阶段的执行情况，根据缔约方大会第四届会议的要求[5]，进行了独立的审查以便对试行阶段作出评价。缔约方大会在其第五届会议上审议了独立审查提出的报告 (UNEP/CBD/COP/5/INF/2)。报告强调了突出资料交换所机制的重要性和人士以及加强其成效的若干优先事项。这些优先事项反映在 1999－2004 年期间的第一个资料交换所机制战略计划和长期工作方案中，缔约方大会的V/14 号决定第 2 段支持并核准了战略计划和工作方案。这一决定还规定了资料交换所机制非正式咨询委员会的职能。

6. 第一个资料交换所机制战略计划及其长期工作方案推定了三项主要目标，即：合作 (促进和帮助科技合作)；信息交流 (制订交流和整合生物多样性信息的全球性机制)；以及网络的建立（确定资料交换所机制的协调中心及其伙伴）。

7. 缔约方大会在其第六届会议上请执行秘书委托进行对资料交换所机制的第二次审查。审查的目的是评估资料交换所机制在促进科技合作方面的目前的作用和潜在的作用，包括资料交换所机制在便利技术和技能的转让和能力建以支持国家一级《公约》的执行方面的作用。

8. 后来于缔约方大会第七届会议期间提交的文件 （UNEP/CBD/COP/7/INF/12），突出强调了资料交换所机制有必要在国家和区域各级开展活动，特别是在合作和参与生物多样性相关活动方面。具体而言，审查重申了各缔约方必须建立资料交换所机制国家协调中心，并建议拥有较完善的资料交换所机制的缔约方与其他缔约方合作，帮助后者进一步制订其资料交换所机制。审查还主张各国家资料交换所机制之间相互沟通，特别是通过研讨会和非正式会议进行沟通。

9. 其他的建议还鼓励各缔约方为资料交换所机制建立组织结构以确保资料交换所机制能够得到切实的发展和利用、在国家一级建立资料交换所机制网站和利用与在《公约》资料交换所机制中登记的元数据以便为各国的网站提供网关和便利信息源的兼容性。

10. 报告就《公约》的方案领域和跨领域问题强调了各缔约方必须确保本国的资料交换所机制参与与生物多样性相关的项目。与此同时，报告还认为各国的资料交换所机制和国家一级的科学技术界已经加强合作。这将涉及制订关于能力建设、技术转让和分享经验和最佳做法的共同项目。类似的建议还有认为各国的资料交换所机制应参与各项国际倡议。

---

[4] 见UNEP/CBD/COP/5/INF/2。

[5] 见第IV/2 号决定的第 10(K)段。

11. 最后，关于国家和国际各级筹资的建议也是该报告的一个重要组成部分，反映了资料交换所机制需要有可持续和充分的资金，才能执行支持《公约》的各项有效活动的看法。

12. 资料交换所机制战略计划所涉期间完成后，缔约方大会请执行秘书与非正式咨询委员会合作，增订 2009 年之前的计划，供缔约方大会第八届会议审议 (第 VII/23 号决定 (第 7 (a) 段))。目前，正在根据第二次审查和第 VII/23 号决定，草拟经修订和增订的资料交换所机制战略计划，草案现已提交工作组参考（见 UNEP/CBD/WG-RI/1/INF/11)。最后的草案将在考虑工作组的评论后拟订，供缔约方大会第八届会议审议。

三. 第一个资料交换所机制战略计划三项目标的执行情况：信息交流、网络的建立及科技合作

13. 本节述及资料交换所机制的三项主要目标的执行情况、同时也探讨了为支持信息交流、网络的建立及科技合作所开展的活动。

A. 信息交流

14. 缔约方大会长期以来一直认为信息交流和传播是资料交换所机制支持科技合作的非常必要的活动。[6]

15. 根据缔约方大会的决定，并鉴于对资料交换所机制的两次审查，为便利科技合作，制订了一系列不同的信息交流和传播的工具与业务。这些工具和业务包括遵守和使用共同的格式、规程和标准以及不同的因特网和网络系统。给予关注的其他问题还有在获得信息和网络技术方面机会不平均的各地区；各种信息传播系统，包括比较传统的系统的设计，利用的是不需要很多间接费用、培训和投资的工具。

16. 秘书处、各缔约方和其他各国政府都广泛地使用了这些信息交流和传播系统支持执行《公约》的各项活动：

(a) 在建立了资料交换所机制国家协调中心的 150 个缔约方和其他各国政府中，139 个使用电子邮件作为与秘书处通讯的主要手段。

(b) 对 2005 年第一季度（2005 年 1 月 1 日至 3 月 31 日）显示，由各大洲浏览公约网站的次数将近 600,000 次。

---

[6] 见：第II/3 号决定第 5 (a) (二) 和 (三) 及 5 (b) 段，第III/4 号决定第 7、9 和 11 段，第IV/2 号决定第 5 (a)、7、9 (a)和 9 (c)、10 (a)、(d)- (e) 和 (g)- (h) 段，第V/14 号决定附件一第(g) 和 (j) 段，附件二第（e） (二) 和 （h）段，第VI18 号决定第 5 段，以及，第VII/23 号决定第 3 (c)、5、7 (d) - (f)段。缔约方大会关于资料交换所机制和信息交流和传播问题的要求，很多都可以在与《公约》的方案领域和跨领域问题的决定中找到。

（c） 下载缔约方大会第七届会议所通过的各项决定的文件(UNEP/CBD/COP/7/21)的，英文文本的超过 15,500 份，西班牙文本的将近 7,500 份。[7]

（d） 目前，资料交换所机制经管着为便利通讯和传播与交流信息而设计的 38 种独特的电子论坛，同时也是 9 个致力于推动各缔约方、其他各国政府和有关利益方参与同《公约》的方案领域和跨领域问题相关工作的电子论坛的宿主机。

17. 很多缔约方和其他各国政府都在遵守和使用共同的格式、规程和标准、特别是资料交换所机制建议的那些共同的格式、规程和标准，以此帮助推动信息的交流和传播。若干缔约方在支持信息交流方面发挥了十分积极的作用。例如，保加利亚的资料交换所机制就制作了元数据登记工具，帮助更方便地获得和分享由资料交换所机制的国家协调中心所掌握的信息。[8]

18. 此外，资料交换所机制还建立了若干数据库帮助进行信息交流和传播，同时协助克服《公约》战略计划中提到的障碍，特别是解决国际和国家各级信息传播不充分的情况。[9] 例如，资料交换所机制利用现有的信息资源建立了数据库，帮助各缔约方制定和使用各种指标。

19. 最后，现有一定数目的数据明确说明，资料交换所机制的信息交流和传播活动帮助了缔约方实施支持《公约》的各项活动。此外，一定数目的措施显示，提供信息交流和传播方面的服务，对于实施《公约》的活动、特别是就《公约》的战略计划而言极其必要。

20. 然而，正如资料交换所机制第二次审查指出的，使信息资源服务得到有效利用的一个主要障碍是很多发展中国家缔约方没有能力。国家一级也没有进行投资进一步制订资料交换所机制的信息交流和传播活动。下文 C 小节述及资料交换所机制建立能力的各项努力。

B. 网络的建立

21. 同资料交换所机制制订的信息交流和传播系统相类似，网络的建立也是帮助各缔约方、其他各国政府和有关利益方执行各项支持《公约》的活动的一种中心活动。事实上，网络的建立对于科技合作至关重要。

---

[7] 由于超过 70％的用户来自北美和西欧，因此这些数字的准确性受到了影响。很难准确地断定什么人访问网站。难于确定网络要求的来源，是由于利用网络协议经因特网传输的方式。一个简单的例子可以说明为什么存在这一困难，即：某一非洲的因特网用户拥有美国在线(AOL)的账户。在这种情况下，网络系统很可能认为这一用户的要求是来自美国，因为美国在线的因特网域的名字是aol.com。

[8] 见：http://metatool.biodiversity.bg/。

[9] 见第VI/26 号决定，附件，第 3 (c) 段。

22. 全球性资料交换所机制网络是与《公约》和科技合作相关的主要网络。这一网络已发展到包括 150 个资料交换所机制，这些资料交换所机制是根据缔约方大会请各缔约方指定和建立国家资料交换所机制的两项决定建立的。[10] 但其中只有 68 个建立了网站。

23. 缔约方大会曾多次指出需要建立网络，特别是为支持《公约》的方案领域和跨领域问题建立网络。关于资料交换所机制，缔约方大会和资料交换所机制战略计划都突出强调应作为优先行动制订和建立网络。例如，缔约方大会在 10 项决定中明确要求应建立网络或与网络进行合作。[11]

24. 资料交换所机制制订和建立网络的努力，主要集中在以下几个方面，即：建议信息网络应使用的共同格式、规程和标准；同现有的网络一道制订促进科技合作的合作举措；以及为各缔约方、其他各国政府、专家和有关利益方建立分享信息和更有效沟通的电子协作环境。下面就是这方面努力的两个实例：

(a) 建立了两个致力于 2010 年目标的电子论坛，一个的目的是支持指标问题工作队，另一个是为审查将目标和分项指标纳入工作方案（内陆水域生物多样性和海洋和沿海生物多样性）而编制的文件稿。将近 107 名专家参加了指标问题工作队的论坛，33 名专家参加了审查文件稿的论坛；

(b) 根据关于可持续利用问题的第 VII/12 号决定第 5 段，资料交换所机制制订了沟通和协作网络工具，让用户能够就文件稿和报告直接作出评论和进行讨论。工具的用途是进一步收集关于可持续利用、可灵活调整的管理、监测和指标等术语的使用相关的问题的评论和建议。工具的用途还有建立岛屿生物多样性电子论坛，该论坛收集各种信息以协助根据第 VII/31 号决定制订岛屿生物多样性工作方案。

25. 很难从量的角度估计资料交换所机制在帮助建立网络方面的成效；但是，缔约方大会在关于方案领域而不是资料交换所机制的决定中持续不断地要求建立和利用网络和要求与现有的网络进行合作，就说明资料交换所机制是成功的。

26. 例如，关于土著和地方社区参与机制问题的第 VII/16 G 号决定第 12 段就十分明确地规定了资料交换所机制在协助各缔约方和有关利益方建立和使用网络方面的作用：

(a) 使用信息交换所机制的成套工具发表关于格式、规程和标准的信息，以供土著和地方社区使用，并协助进一步发展通讯网络；

(b) 通过专题联络点提供电子论坛和其他宣传工具，用以促进土著和地方社区进一步发展通讯网络；

---

[10] 见第III/4 号决定第 15 段，第VI/18 号决定第 1 段。

[11] 见：第II/3 号决定第 4 (h)、5 (a)、5 (c)段，第IV/2 号决定第 9 (d)、10 (b)、10 (d)、10 (k) (ii)段，第V/14 号决定第 7 (d)、7 (e)段，第VI/18 号决定第 5 段。

(c) 使用信息交换所机制的成套工具发表关于网络结构和数据保管问题的信息，以协助土著和地方社区进一步发展通讯网络；

(d) 指明其他传统、替代和非电子通讯工具，用以保证土著和地方社区在通讯网络中的充分和切实的参与。

27. 最后，缔约方大会以往的决定和资料交换所机制的活动看来说明，资料交换所机制在协助各缔约方和有关利益方建立和使用网络方面具有重要的作用。但各缔约方、其他各国政府和有关利益方继续遇到障碍，主要是没有能力和资金，使它们无法有效的参与网络的建立和使用。事实上，对资料交换所机制的第二次审查曾明确地指出资金是各国参与建立全球性资料交换所机制网络的必备的前提之一。此外，审查还提出了确保在国家、区域和国际各级建立资料交换所机制的具体步骤的建议。

28. 第二次审查还指出有必要就能力建设具备研讨会，特别是关于介绍制订和参与区域和国际性网络所需要的技术的研讨会。这与关于资料交换所机制问题的各次区域会议提出的建议和缔约方大会的决定相吻合。

C. 科技合作

29. 应该根据资料交换所机制在协助缔约方在国家和区域各级建设能力和促进有利于科技合作的环境方面的成功评估其所采取各项举措的成效。也可以这样说：能力的加强与建立一种能够促进科技合作的环境密不可分。

30. 资料交换所机制在推动与资料交换所机制相关的技术转让和科技合作方面是有成效的。比利时资料交换所机制在讲法语非洲国家的能力建设的努力，就是这方面的很好的实例。迄今为止，资料交换所机制在非洲组织了两次分区域的研讨会，一个是在布基纳法索，一个是在布隆迪，目的都是协助缔约方使用和发展网络技术。此外，资料交换所机制还在比利时组织了 11 期向非洲区域介绍网络技术的培训课程。总共有 23 个缔约方和组织参加了这些研讨会，使超过 75 人获得了新信息和网络技术方面的技术培训。

31. 这种技术转让以及发展科技合作的努力，都让各区域能够有专门的技术更有效地制订资料交换所机制和相关的网站（现已建立 14 个网站并投入工作，还有 7 个仍在建立中）。此外，为扩大讲英语和葡语非洲和亚洲的这一伙伴关系也进行了努力。2005 年还规划了非洲的其他研讨会。

32. 荷兰政府慷慨拨款帮助最不发达国家和/或小岛屿发展中国家酌情参照荷兰的模式建立本国的资料交换所机制国家协调中心。

33. 其他围绕执行的工作组织举办转让资料交换所机制研制的技术的技术研讨会。例如，欧洲共同体和公约的资料交换所机制 2005 年于罗马尼亚布加勒斯特组织举办了关于制订区域性资料交换所机制问题的实际训练技术研讨会。欧洲共同体资料交换所机制工具包的设计者、罗马尼亚菲恩索尔公司（Fiensel Romania）的技术专家就万维网服务机的安装和建立网站问题作了专门权威的讲解。

34. 其他传播专门知识和转让技术的例子还有：保加利亚资料交换所机制建立供资料交换所机制全球网络使用的元数据登记工具，德国和哥伦比亚资料交换所机制伙伴关系方案，以及全球入侵物种方案和全球入侵物种信息网络一道建立关于入侵物种的兼容性全球网络的努力。

35. 同样重要的还有资料交换所机制在根据《卡塔赫纳生物技术安全议定书》第 20 条第 1 款从技术上建立生物技术安全资料交换所方面的作用。资料交换所机制就技术和结构框架提出了建议，这些建议最终在生物技术安全资料交换所的试行阶段得到了应用，资料交换所机制还继续支持了这一框架的技术运作和完善。此外，资料交换所机制还负责：生物技术安全资料交换所试行阶段的技术结构；支持各不同的已下发数据库的兼容性的规程和标准；以及生物技术安全资料交换所工具包的设计、模式和第一个版本。

36. 资料交换所机制还设法让国际组织中的伙伴更有效地执行各自的工作方案，特别是与能力建设相关的工作方案。资料交换所机制非正式咨询委员会在向执行秘书提供根据第 V/14 号决定第 7 (c) 段推动与其他有关国际和区域信息网络和举措间的合作方面的建议发挥了作用。执行秘书为缔约方大会第七届会议起草的关于在闭会期间资料交换所机制在闭会期间的活动的说明（UNEP/CBD/COP/7/17/Add.1），很好的总结了资料交换所机制与国际组织和国际专题性协调中心合作开展的活动。

37. 更普遍而言，资料交换所机制还发起了促进里约三项公约与其他环境公约之间的合作的活动。例如，2004 年 11 月 2 日和 3 日在蒙特利尔举行的关于里约三项公约和其他环境公约的信息间的兼容性问题的非正式会议的建议索产生的项目，正在实施当中，目前并正在进行测试中。

38. 也许，能够说明这些以及其他的活动确实对各缔约、其他各国政府和有关利益方执行《公约》提供了帮助的，是为了鼓励发展中国家组织关于新信息和网络技术的研讨会和通过分享技术专长和知识帮助这些研讨会而举办的 3 次资料交换所机制区域会议。[12]

39. 尽管资料交换所机制成功地帮助了资料交换所机制方面的技术转让和科技合作，但资料交换所机制帮助与其他问题相关、包括与《公约》的各专题和跨领域问题工作方案相关的技术转让与合作的努力还没有发挥出全部的潜力。审查资料交换所机制的第二次审查 (UNEP/CBD/COP/7/INF/12) 报告提到了这一点，该报告谈及技术和科学合作方面的若干优先行动。例如，审查建议《公约》的资料交换所机制继续帮助确定国际专题协调中心。此外，审查还建议鼓励与有关国际组织加强合作，以期组织更多关于网络技术、元数据和其他相关活动的培训讲习班。

40. 审查还建议国家资料交换所机制更深入地参与同国际组织一道制订合作性合作，以便加强资料交换所机制的活动和项目。同样相关的建议还有国家资料交换所机制帮助建立区域性资料交换所机制指导委员会以便监测资料交换所机制的发展。

---

[12] 见：亚洲和拉丁美洲和加勒比国家集团区域会议最后报告以及罗马尼亚技术会议最后报告。

41. 简言之，上述建议毫无保留地支持资料交换所机制当前强调的为加强国家的能力、帮助执行《公约》和组织研讨会转让专门知识和技术专长而开展的促进活动。建议主张资料交换所机制应增加与其伙伴和有关组织一道开展的合作方案，以便增进这方面的努力。

42. 在其第 VII/29 号决定中，缔约方大会第七届会议通过了技术转让和科技合作问题工作方案。作为促进交流关于技术、技术转让和科技合作的资料的一种主要机制，资料交换所机制在执行工作方案方面可以发挥重要的作用。资料交换所机制战略计划的修订和增订应顾及本说明。

四. 分析和所汲取的经验教训

43. 上述审查认为，尽管资料交换所机制在与信息交流和网络建立相关的活动方面发挥了潜力，但目前的努力需要更多侧重于促进和便利科技合作。妨碍资料交换所机制不能在落实与科技合作相关的工作方案的制约和障碍十分复杂，但密不可分。在这些制约和障碍中，很多发展中国家缔约方和地区没有技术和人力能力，也许是最迫切需要解决的。

44. 在认识到资料交换所机制能够和已经在执行《公约》方面发挥重要的作用后，目前应更多强调那些明确地致力于提高国家一级能力的活动上。其目的上让各缔约方更有效地执行《公约》，特别是在与 2010 年指标相关的活动、技术转让以及其他方案领域和跨领域问题方面。这样做符合工作方案技术转让和科技合作的目标。

45. 此外，根据关于新信息和网络技术的国家能力建设的建议，资料交换所机制应该与捐助国、各国家资料交换所机制以及其他伙伴合作，在发展中国家组织和/或帮助组织关于转让专门知识和促进专门技能的实际培训讲习班。

46. 此外，资料交换所机制还应继续支持执行《公约》的传播、教育和公众认识工作方案的努力，特别是在工作方案的传播计划的范畴内这样做，同时继续支持关于技术转让和科技合作的工作方案。资料交换所机制战略计划在修订时，应提到有必要查明进一步支持这些以及其他工作方案的各种方式方法。

47. 鉴于以上的讨论，资料交换所机制全球网络必须获得持续的支持和资金，这样才能制订促进和便利科技合作的举措和方案，才能成功地协助缔约方更有效地执行《公约》。各缔约方也必须通过技术研讨会和实际培训等能力建设活动支持技能和技术的转让。

48. 上述优先事项符合对资料交换所机制进行的第二次独立审查得出的结论，[13] 这些结论强调国家一级没有技术能力是发展中国家和地区面临的最迫切需要解决的问题。各次资料交换所机制问题区域会议都强调了这一点和需要持续的资金的必要性。第二次审查因此强调了在国家和区域各级开展资料交换所机制活动的必要性，特别是需要将科技合作纳入《公约》的各跨领域问题工作方案。

---

[13] 见：UNEP/CBD/COP/7/INF/12。

49. 影响资料交换所机制战略计划制订的另一发展是缔约方大会在第六届会议上通过了《公约战略计划》 (第 VI/26 号决定)。《公约战略计划》包括所列影响有效地执行《公约》的障碍的清单。资料交换所机制能够在消除若干如下一类障碍方面发挥作用，例如：未能转让技术和技能；现有的科学和传统知识未能充分利用；国际和国家一级信息传播不够；科学界未能参与； 以及各级没有公众教育和意识。

50. 缔约方大会第七届会议要求执行秘书与非正式咨询委员会合作，增订截至 2009 年的资料交换所机制战略计划，供缔约方大会第八届会议审议。谨提议工作组建议在修订和增订资料交换所机制战略计划时顾及上文各段落提到的优先事项。

51. 根据公约多年期工作方案和执行秘书起草的关于审查《公约》下的进展问题的说明（UNEP/CBD/WG-RI/1/3）中所提建议，对资料交换所机制的下一次深入审查将于 2010 年缔约方大会第十届会议期间进行。这将效地配合对相关科技合作工作方案执行情况的审查。鉴于这种时间表，谨提议工作组考虑提出建议：修订后的资料交换所机制战略计划应该到 2010 年而不是 2009 年截至。这样做的更多好处是能够将资料交换所机制战略计划的适用期与《公约战略计划》的适用期一致起来。

- - - - -